AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE 2013/270/FUSP

af 6. juni 2013

om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29,

under henvisning til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP af 26. juli 2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran [1], særlig artikel 23, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet vedtog den 26. juli 2010 afgørelse 2010/413/FUSP.

(2) FN's Sikkerhedsråds udvalg, der er nedsat i medfør af FN's Sikkerhedsråds resolution (UNSCR) 1737 (2006), ændrede den 20. december 2012 listen over personer og enheder, der er omfattet af rejseforbud og indefrysning af aktiver i henhold til resolution UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), UNSCR 1803 (2008) og UNSCR 1929 (2010), og tilføjede to enheder til listen. Disse enheder bør opføres på den liste over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, som findes i bilag I til afgørelse 2010/413/FUSP.

(3) Rådet er også af den opfattelse, at yderligere enheder med tilknytning til enheder, der allerede er opført på listen, bør medtages på den liste over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, som findes i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP.

(4) Endvidere er Rådet af den opfattelse, at de oplysninger om visse personer og enheder, som findes i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP, ændres.

(5) Der er ikke længere nogen grund til, at visse enheder stadig står opført på den liste over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, som findes i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP.

(6) Afgørelse 2010/413/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag I og II til afgørelse 2010/413/FUSP ændres som angivet i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 6. juni 2013.

På Rådets vegne

A. SHATTER

Formand

[1] EUT L 195 af 27.7.2010, s. 39.

BILAG

I. **De enheder, der er opført på listen nedenfor, tilføjes på listen i bilag I til afgørelse 2010/413/FUSP.**

A. **Personer og enheder, der er involveret i nukleare aktiviteter eller i aktiviteter vedrørende ballistiske missiler**

Enheder

1) Yas Air: Yas Air er det nye navn for Pars Air, et selskab, der var ejet af Pars Aviation Services Company, som blev udpeget af FN's Sikkerhedsråd i resolution 1747 (2006). Yas Air har hjulpet Pars Aviation Services Company, en FN-udpeget enhed, med at overtræde punkt 5 i resolution 1747 (2007).

Sted: Mehrabad International Airport, ved siden af terminal 6, Teheran, Iran.

Dato for FN's opførelse på listen: 10.12.2012

2) SAD Import Export Company: SAD Import Export Company har hjulpet Parchin Chemical Industries og 7th of Tir Industries, en FN-udpeget enhed, med at overtræde punkt 5 i resolution 1747 (2007).

Sted: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No 3/1, Teheran, Iran. 2) PO Box 1584864813.

Dato for FN's opførelse på listen: 10.12.2012

II. **De enheder, der er opført på listen nedenfor, tilføjes på listen i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP:**

I. **Personer og enheder, der er involveret i nukleare aktiviteter eller i aktiviteter vedrørende ballistiske missiler, og personer og enheder, der yder støtte til Irans regering**

B. *Enheder*

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den
1	Petropars Iran Company (alias: PPI)	Adresse: No. 9, Maaref Street, Farhang Blvd, Saadet Abad, Teheran, Iran. Tlf +98-21-22096701- 4. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PPI.aspx	Datterselskab af enheden, Petropars Ltd, der er optaget på listen	8.6.2013
2.	Petropars Oilfield Services Company (alias: POSCO)	Adresse: Kish harbor, PPI Bldg. Tlf +98-764-445 03 05, http://www.petropars.com/Subsidiaries/POSCO.aspx.	Datterselskab af enheden, Petropars Iran Company, der er optaget på listen	8.6.2013
3.	Petropars Operation & Management Company (alias: POMC)	Adresse: South Pars Gas, Assaluyeh, Bushehr. Tlf +98-772-7363852. http://www.petropars.com/Subsidiaries/POMC.aspx	Datterselskab af enheden, Petropars Iran Company, der er optaget på listen	8.6.2013
4.	Petropars Resources Engineering Ltd (alias: PRE)	Adresse: 4th Floor, No. 19, 5th St., Gandi Ave., Teheran, Iran, 1517646113, Tel +98-21 88888910/13. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PRE.aspx	Datterselskab af enheden, Petropars Iran Company, der er optaget på listen	8.6.2013
5.	Iranian Oil Company (U.K.) Limited (IOC)	Iranian Oil Company (U.K.) Limited, alias IOC. Adresse: NIOC House 6th Floor, 4 Victoria Street, London, United Kingdom, SW1H 0NE	IOC er helt ejet af Naftiran Intertrade Company (NICO). NICO er omfattet af EU-sanktioner, fordi det er helt ejet af National Iranian Oil Company (NIOC), der også er optaget på EU's liste, da det stiller finansielle midler til rådighed for den iranske regering. Alle tre bestyrelsesmedlemmer i IOC	8.6.2013

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den
			har pr. 18. december 2012 tidligere arbejdet for NIOC i ledende stillinger, hvilket yderligere viser den tætte tilknytning mellem IOC og NIOC.	

III. **Oplysningerne om de personer og enheder, der er opført i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP, og som er opført nedenfor, ændres til følgende oplysninger:**

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den
1.	Sorinet Commercial Trust (SCT) (alias SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust Bankers)	1. Kish Island filial: SCT Bankers (Kish Branch), Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite 301, Kish Island, Iran, P.O. Box 87 Tlf: 09347695504 Filial: UAE – Dubai, P.O. Box 31988 Alternativ adresse: Kish Banking Fin Activities Center, No 42, 4th floor, VC25 Part, Kish Island BIC: SCERIRTH KSH 2. Dubai filial: SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87 Tlf: 09347695504 Filial: UAE – Dubai, P.O. Box 31988 Alternativ adresse: Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988 Dubai, UAE Alternativ adresse: Filial: No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Ahmad Sheik Zayed Road, Dubai, UAE, P.O.Box 31988 Tlf.: (+97)(14) 3257022-99 E-mail: INFO@SCTBankers.com BIC: SCTSAEA1 3. Teheran filial: SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island,	Sorinet Commercial Trust (SCT) hjælper enheder, der er opført på listen, med at overtræde bestemmelserne i EU's lovgivning om Iran og yder finansiel støtte til den iranske regering. SCT indgår i koncernen Sorinet Group, der ejes og drives af Babak Zanjani. Det anvendes til kanalisering af Irans olierelaterede betalinger.	22.12.2012

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den
		Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite 301, Kish Island, Iran, P.O. Box 87 Tlf.: 09347695504 Filial: UAE – Dubai, P.O. Box 31988 Alternativ adresse: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Teheran, Iran BIC: SCERIRTH		
2.	Mohammad Moghaddami FARD	Fødselsdato: 19. juli 1956, pasnr.: N10623175 (Iran) udstedt d. 27. marts 2007; udløber d. 26. marts 2012.	Tidligere regionsdirektør for IRISL i De Forenede Arabiske Emirater, direktør for Pacific Shipping, der er omfattet af EU-sanktioner, for Great Ocean Shipping Company, alias Oasis Freight Agency, der er omfattet af EU-sanktioner. Stiftede i 2010 Crystal Shipping FZE som led i et forsøg på at omgå optagelse af IRISL på EU's liste.	1.12.2011
3.	Ahmad Sarkandi	Født d. 30. september 1953, iransk statsborger.	Tidligere økonomidirektør i IRISL (siden 2011). Tidligere administrerende direktør for flere af IRISL's datterselskaber, der er omfattet af EU-sanktioner, ansvarlig for stiftelsen af flere dækvirksomheder, hvor han fortsat er registreret som direktør og aktionær.	1.12.2011
4.	Good Luck Shipping Company	P.O. Box 8486 – office 206/207, Ahmad Ghubash Building, Oud Mehta, Bur Dubai, UAE.	Virksomhed, der handler på vegne af IRISL. Kontrolleres af Mohammad Moghddami Fard. Good Luck Shipping Company blev stiftet som efterfølger for Oasis Freight Company alias Great Ocean Shipping Services, der var omfattet af EU-sanktioner og i likvidation. Good Luck Shipping Company har udstedt falske transportdokumenter for IRISL og andre enheder, der ejes eller kontrolleres af IRISL. Handler i De Forenede Arabiske Emirater på vegne af HDSL og SAPID, der er opført på EU's liste. Stiftet i juni 2011 på grund af sanktioner som efterfølger for Great Ocean Shipping Services og Pacific Shipping.	1.12.2011
5.	Azores Shipping Company alias Azores Shipping FZE LLC	P.O. Box 113740 – Office no 236, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Kontrolleres af Mohammad Moghddami Fard. Leverer tjenester til IRISL's datterselskab, Valfajre Shipping Company, der er opført på EU's liste. Dækvirksomhed, der ejes eller kontrolleres af IRISL eller et af dennes datterselskaber. Er registreret som ejer af et fartøj, der ejes eller kontrolleres af IRISL. Moghddami Fard er direktør i virksomheden.	1.12.2011

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den
6.	Pacific Shipping	P.O. Box 127137 – Office no 334, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Handler på vegne af IRISL i Mellemøsten. Det er et datterselskab af Azores Shipping Company. Virksomhedens administrerende direktør er Mohammad Moghaddami Fard. Var i oktober 2010 involveret i etablering af dækvirksomheder; navnene på de nyeste af disse virksomheder skulle anvendes på konnossementer med henblik på at omgå sanktioner. Er fortsat involveret i ruteplanlægningen for IRISL's skibe.	1.12.2011

IV. **Følgende enheder fjernes fra listen i bilag II til afgørelse 2010/413/FUSP:**

1. Sad Export Import Company (alias SAD Import & Export Company)

2. Yas Air

3. Oasis Freight Agency

4. Great Ocean Shipping Services (GOSS)